

Centre Number						Candidate Number				
Surname										
Other Names										
Candidate Signature										

For Examiner's Use	
Examiner's Initials	
Question	Mark
1	
2	
3	
TOTAL	



General Certificate of Secondary Education
June 2013

Panjabi

46804

Unit 4 Writing

Monday 17 June 2013 1.30 pm to 2.30 pm

You will need no other materials.

Time allowed

- 1 hour

Instructions

- Use black ink or black ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Answer **three** questions.
- Answer Question 1, **either** Question 2(a) **or** 2(b) and **either** Question 3(a) **or** 3(b).
- Answer the questions in **Panjabi**.
- You must answer the questions in the spaces provided. Do not write your answer outside the box around each page or on blank pages.
- Do all rough work in this answer book. Cross through any work you do not want to be marked.

Information

- The marks for questions are shown in brackets.
- The maximum mark for this paper is 50.
- You may use a bilingual dictionary during this test.



J U N 1 3 4 6 8 0 4 0 1

H/Jun13/46804

46804

There are no questions printed on this page

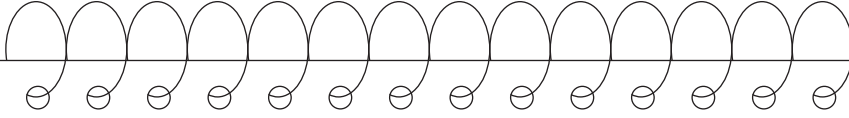
**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**



Answer the questions in the spaces provided.

- 1 Your family has asked you to produce a wish-list of birthday presents you would like for your 16th birthday.

Complete the following list, in **Panjabi**, adding **four** more items you might like as birthday presents.



Example:

ਘੜੀ

1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

(2 marks)

2

Turn over ►



Answer **either** Question 2(a) **or** Question 2(b).

You must **not** answer **both** of these questions.

EITHER

Lifestyle

2 (a)

Kiran has sent you this e-mail. She has had an argument with her sister who has made a false complaint about her to their mother. Kiran's mother got very angry with Kiran over this, so Kiran also complained to her parents about her sister. Now her sister refuses to talk to Kiran and Kiran is very upset about it. Kiran wants to resolve the situation.

ਕਿਰਨ ਨੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਈ-ਮੇਲ ਭੇਜੀ ਹੈ।

✉ E-mail message

ਸਤਿ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਮਨਦੀਪ,

ਕੱਲ੍ਹ ਮੇਰੀ ਭੈਣ ਨਾਲ ਮੇਰੀ ਲੜਾਈ ਹੋ ਗਈ। ਉਸ ਨੇ ਮੇਰੇ ਮਾਤਾ ਜੀ ਕੋਲ ਮੇਰੀ ਬੁਰੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਲਗਾਈ ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਮੇਰੇ ਮਾਤਾ ਜੀ ਮੈਨੂੰ ਬਹੁਤ ਗੁੱਸੇ ਹੋਏ। ਫਿਰ ਮੈਂ ਵੀ ਮਾਤਾ ਤੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀਆਂ ਕਈ ਗੱਲਾਂ ਦੱਸੀਆਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਉਸ ਨੇ ਬੁਠ ਬੋਲਿਆ ਸੀ। ਹੁਣ ਮੇਰੀ ਭੈਣ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਬੋਲੇਗੀ। ਮੈਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਕਿ ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਮਨਾਵਾਂ। ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ ਦੱਸ ਕਿ ਮੈਂ ਕੀ ਕਰਾਂ।

ਕਿਰਨ

Reply to Kiran's e-mail, in **Punjabi**, giving your views and the reasons for your opinions. For example, you **could** write about the following:

- your views on what happened between Kiran and her sister;
- what advice you have for Kiran to make it up with her sister;
- when you last fell out with a member of your family and why;
- your views on why it is important to get on with family and friends.

Or, you could include your **own** ideas.

(24 marks)



A large rectangular box containing 25 horizontal dotted lines for writing.

Turn over ►



Handwriting practice area with 25 horizontal dotted lines.



Turn over for the next question

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**

Turn over ►



OR

Work and Education

2 (b)

An employment agency in your area has put up this poster advertising availability of part-time jobs for students. The advertisement is inviting you to take the opportunity to earn cash and be happy. You are asked to apply by e-mail in response to whether you are looking for a good and interesting job, whether you have any work experience, whether you can use ICT and new technology, and whether you have the ability to work with people.

ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਪੜ੍ਹਦੇ ਹੋ।

ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਪਾਰਟ ਟਾਈਮ ਨੌਕਰੀਆਂ ਦੀ ਲੰਬੀ ਲਿਸਟ
ਆਓ ਆਓ, ਪੌਂਡ ਕਮਾਓ ਅਤੇ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਪਾਓ!

- ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਵਧੀਆ ਅਤੇ ਦਿਲਚਸਪ ਨੌਕਰੀ ਦੀ ਭਾਲ ਵਿੱਚ ਹੋ ?
 - ਕੀ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੈ ?
 - ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਈ ਸੀ ਟੀ ਅਤੇ ਨਵੀਂ ਟੈਕਨੋਲੋਜੀ ਵਰਤ ਸਕਦੇ ਹੋ ?
 - ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ?
- ਈ-ਮੇਲ ਰਾਹੀਂ ਲਿਖ ਕੇ ਭੇਜੋ।

Write your reply by e-mail, in **Punjabi**, giving your views and the reasons for your opinions. For example, you **could** write about the following:

- what sort of job you are looking for and for how many hours;
- what part-time work experience you have and what you learnt from it;
- how new technology can help if you get this job;
- why you think you are suitable for this job.

Or, you could include your **own** ideas.

(24 marks)

.....

.....

.....



A large rectangular box containing 25 horizontal dotted lines for writing.

Turn over ►



A large rectangular box containing 24 horizontal dotted lines for writing.



Turn over for the next question

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**

Turn over ►



Answer **either** Question 3(a) **or** Question 3(b).

You must **not** answer **both** of these questions.

EITHER

Leisure

3 (a)

Raj has written this blog about fashion. She says that she cannot tell what the current fashion is, and different films show different fashions and trends. She says that some young people are going around wearing flared jeans and others are seen with tight jeans. She says that it is difficult to know when the fashion changes. She wants to know your views and opinions about fashion.

ਤੁਸੀਂ ਰਾਜ ਦਾ ਬਲੌਗ ਪੜ੍ਹਦੇ ਹੋ ।

ਕੋਈ ਤਾਂ ਦੱਸੋ ਕਿ ਅੱਜ ਕੱਲ੍ਹ ਦਾ ਫੈਸ਼ਨ ਕੀ ਹੈ !!

ਅੱਜ ਕੱਲ੍ਹ ਤਾਂ ਫੈਸ਼ਨ ਦਾ ਪਤਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ । ਕਿਸੇ ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਫੈਸ਼ਨ ਦਿਖਾਇਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਵਿੱਚ ਕੋਈ । ਕਈ ਜਵਾਨ ਲੋਕ ਖੁੱਲ੍ਹੀਆਂ ਖੁੱਲ੍ਹੀਆਂ ਪੈਂਟਾਂ ਪਾਈ ਫਿਰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਕਈ ਲੱਤਾਂ ਨਾਲ ਚਿੰਬੜਦੀਆਂ ਜੀਨਾਂ । ਪਤਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ ਕਿ ਫੈਸ਼ਨ ਕਦੋਂ ਬਦਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ।

ਫੈਸ਼ਨ ਬਾਰੇ ਆਪਣੀ ਸਲਾਹ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਇਸ ਬਲੌਗ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦਿਓ ।

Write your response, in **Punjabi**, giving your views and the reasons for your opinions. For example, you **could** write about the following:

- which item of fashion you bought recently and why;
- your views on current teenage fashion;
- the extent to which fashion is influenced by the media;
- what advice you would give to young people to acquire cheap fashion items;
- what advice you would give to young people against buying expensive designer items in order to follow fashion.

Or, you could include your **own** ideas.

(24 marks)



A large rectangular box containing 25 horizontal dotted lines for writing.

Turn over ►



Handwriting practice area with 25 horizontal dotted lines.



Turn over for the next question

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**

Turn over ►



OR

Home and Environment

3 (b)

Sandeep has written this blog about Diwali. He says that he was on a visit to Amritsar during the Diwali festival this year. He says that he was astonished with what he saw and realised that there is no comparison between Diwali in England and Diwali in India. He felt as if he was in heaven when he saw the Golden Temple glittering with Diwali lights. He wants to know your views about the festivals celebrated in your home.

ਤੁਸੀਂ ਸੰਦੀਪ ਦਾ ਬਲੌਗ ਪੜ੍ਹਦੇ ਹੋ।

ਦਾਲ ਰੋਟੀ ਘਰ ਦੀ, ਦਿਵਾਲੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੀ

ਇਸ ਸਾਲ ਦਿਵਾਲੀ ਦੇ ਮੌਕੇ ਤੇ ਅਸੀਂ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿੱਚ ਸੀ। ਮੈਂ ਉੱਥੇ ਦੀ ਦਿਵਾਲੀ ਦੇਖ ਕੇ ਹੈਰਾਨ ਰਹਿ ਗਿਆ। ਇੰਗਲੈਂਡ ਦੀ ਦਿਵਾਲੀ ਦਾ ਇੰਡੀਆ ਦੀ ਦਿਵਾਲੀ ਨਾਲ ਕੋਈ ਮੁਕਾਬਲਾ ਨਹੀਂ। ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਦੀਪਮਾਲਾ ਦੇਖ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਇਵੇਂ ਲੱਗਿਆ ਜਿਵੇਂ ਮੈਂ ਸਵਰਗ ਵਿੱਚ ਪਹੁੰਚ ਗਿਆ ਹੋਵਾਂ !

Write your response, in **Panjabi**, giving your views and the reasons for your opinions. For example, you **could** write about the following:

- what festivals you celebrate in your home;
- which festival you enjoy the most and why;
- how you celebrated the last festival with your family and friends;
- your views on whether it is important to celebrate special occasions and festivals and why;
- what advice you would give to people to celebrate Diwali safely and in an environmentally friendly manner.

Or, you could include your **own** ideas.

(24 marks)

.....

.....

.....

.....



Handwriting practice area with 25 horizontal dotted lines.

Turn over ►



Area containing multiple horizontal dotted lines for writing.

END OF QUESTIONS

24



There are no questions printed on this page

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**



There are no questions printed on this page

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**

